



Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo di Genova

VERBALE N. 1 DEL SEGGIO DI GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO IN CONSECUTIVA E TRADUZIONE PER LA SEZIONE DI GENOVA DELLA COMMISSIONE TERRITORIALE PER IL RICONOSCIMENTO DELLA PROTEZIONE INTERNAZIONALE DI TORINO, PER L'ANNO 2024, CON PROCEDURA NEGOZIATA AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETT. E) DEL D. LGS. 36/2023 MEDIANTE RDO EVOLUTA E APERTA A TUTTI GLI OPERATORI ECONOMICI ABILITATI PER LA CATEGORIA "INTERPRETARIATO E TRADUZIONE" SULLA PIATTAFORMA DI APPROVVIGIONAMENTO DIGITALE CERTIFICATA M.E.P.A. - CIG **B095434063**

L'anno duemilaventiquattro, il giorno ventisei del mese di marzo, alle ore 10:00, presso la Prefettura di Genova si è riunito il Seggio di gara nominato con provvedimento del Prefetto n. 22584 del 26/03/2024 e presieduto dal Dott. Carlo Ranocchia Cuttini, Dirigente dell'Ufficio contabilità, gestione finanziaria, attività contrattuale e servizi generali e R.U.P. della predetta procedura di gara, così composto:

- Dott.ssa Elisa Nicolini – Funzionario Economico Finanziario;
- Sig.ra Irene Bartolini – Assistente Amministrativo.

Le funzioni di segretario sono svolte dalla Sig.ra Irene Bartolini, Assistente Amministrativo.

Alle ore 10:00 il Presidente dichiara aperta la seduta.

Il Seggio dà atto di quanto segue.

In data 29.02.2024 con n. 4099696 è stata pubblicata sulla piattaforma di approvvigionamento digitale certificata Mepa la RDO evoluta e aperta a tutti gli operatori economici abilitati per la categoria "Interpretariato e Traduzione" relativa alla procedura negoziata per l'affidamento del servizio di interpretariato in consecutiva e traduzione per la sezione di Genova della Commissione territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Torino – periodo presunto 01 luglio 2024 – 30 giugno 2025.

La documentazione amministrativa richiesta doveva pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 18:00 del giorno 25 marzo 2024.

Tanto premesso, risulta impossibile attivare la connessione telematica sulla piattaforma di approvvigionamento digitale Acquisti in rete PA a causa di persistenti malfunzionamenti della stessa; pertanto, la seduta viene riaggiornata alle ore 14:30.

Alle ore 14:30 il Presidente dichiara aperta la seduta.

Viene attivata la connessione telematica sulla piattaforma di approvvigionamento digitale Acquisti in rete



Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo di Genova

PA, da cui risulta che, nei termini prescritti, sono pervenute le seguenti offerte:

1. AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS SRL
2. INTERPRETI TRADUTTORI MEDIATORI SRL
3. STUDIO MORETTO GROUP SRL

Il Seggio procede quindi all'esame della documentazione amministrativa trasmessa.

Esaminando la documentazione amministrativa trasmessa dall'operatore economico Authentic Enterprise Solutions Srl il Seggio procede alle valutazioni discrezionali in ordine all'illecito professionale dichiarato nella sezione C del DGUE. In proposito, il Seggio esamina la documentazione agli atti della stazione appaltante presentata dallo stesso operatore economico in occasione delle gare aventi il medesimo oggetto, relative rispettivamente agli anni 2022 e 2023.

Coerentemente con quanto deciso in occasione delle due precedenti gare, il Seggio ritiene che la documentazione agli atti, valutata alla luce delle circostanze dei fatti, della tipologia di violazione, delle misure di *self cleaning* adottate, del tempo trascorso, dei numerosi affidamenti gestiti, tra cui quello relativo al medesimo servizio per codesta stazione appaltante per l'anno 2022, nonché dell'assenza di recidive, sia tale da far ritenere sussistenti, allo stato, l'integrità e l'affidabilità del concorrente.

I lavori hanno termine alle ore 16:00, a causa di ulteriori malfunzionamenti della piattaforma digitale che impediscono il prosieguo dell'attività, previa disconnessione dalla piattaforma telematica, e verranno ripresi il giorno 02.04.2024 alle ore 10:00.

Il seggio dà atto che tutte le decisioni di cui al presente verbale sono state adottate, salvo dove diversamente indicato, a scrutinio palese e all'unanimità.

Del che si è redatto il presente verbale che, letto e confermato in data e luogo come sopra, viene sottoscritto.

Genova, 26 marzo 2024

Dott. Carlo Ranocchia Cuttini - Dirigente dell'UCGFAC e SG. e R.U.P.

Dott.ssa Elisa Nicolini - Funzionario Economico Finanziario

Sig.ra Irene Bartolini - Assistente Amministrativo con funzioni di segretario